# 中村 壮志

Soshi Nakamura

美術家

1991 年熊本県生まれ。映像を使用したインスタレーションを中心に、平面、彫刻、音響、舞台など様々なメディアを横断しながら作品を発表する。少しずつ変化していく事象や、失われているようにみえる 題材を通して、潜在している物語や関係性を詩的に浮かび上がらせ、人間らしさとは何かを探求する。近年は、伝統芸能である能や、演奏、人工知能などをモチーフに、無形のものに宿る現代の精神性に興味 を持つ。地球の長期的な時間を扱う映像コレクティヴ、MANTLE(伊阪柊+中村壮志)としても活動。

主な展覧会、公演に「もれ出づる一日」(The 5th Floor、東京、2023)、『Sound/Voice/Contact | 鼓動』(東京都庭園美術館新館,東京,2022)、『Standing Ovation | 四肢の向かう先』(旧ホテルニューアカオ,静岡,2021)、『End of Summer / Open Studio』(アメリカ,ポートランド,2019)。

mail: info@sounakamura.com

http://sounakamura.com/

https://www.instagram.com/soshi.nkmr/

## 個展

2023 もれ出づる一日 ,The 5th Floor, 東京2015 ひとつの事実、それぞれの記憶 , CC4441, 東京

#### 主なグループ展

2023 D X P (デジタル・トランスフォーメーション・プラネット) 一次のインターフェースへ、金沢 21 世紀美術館、金沢 w/ Shu Isaka

2023 和を以て物語をなす, 瑞雲庵, 京都

2023 デンドロカカリヤからの手紙,ソノアイダ新有楽町,東京 w/ Shu Isaka

2021 Standing Ovation | 四肢の向かう先 <ATAMI ART GRANT>, ニューアカオ,静岡

2019 end of summer open studio, Yale Union, Portland (USA)

2014 Sfumato, CASA MASACCIO ARTE CONTEMPORANEA, Tuscany (Italy)

## 公演 / 上映

2022 Sound/Voice/Contact | 鼓動,東京都庭園美術館,東京

2022 中村壮志劇場作品『永遠の休暇』(MOA 美術館 能楽堂,静岡, 2022)

2019 somnium | 夢、もしくは本当の月に関する物語, vacant, 東京

## Soshi Nakamura

Visual Artist / Film maker

Soshi Nakamura (b. 1991) creates video installations as well as works spanning across various mediums, including sculpture, two-dimensional work, performance, and theater. Referencing both traditional motifs and the characteristic style of old Japanese films, Nakamura uses an approach reminiscent of road movies to poetically address the phenomena that occur within a transition of time and place, and the relationships and narrative woven into them. He is also active as a member of the video art collective MANTLE (Shu Isaka + Soshi Nakamura). Major exhibitions and performances include Standing Ovation (Hotel New Acao: Shizuoka, 2021), Eternal Vacation (Noh Theater in MOA Museum of Art: Shizuoka, 2022), Daydream (Kyoto Prefectural Center for Arts and Culture: Kyoto, 2021), and End of Summer (Yale Union: Portland, 2019).

info@sounakamura.com

http://sounakamura.com/ https://www.instagram.com/soshi.nkmr/

## solo exhibition

2023 Dance in the Haze ,The 5th Floor, Tokyo 2015 One fact each memory, CC4441, Tokyo

# group exhibition

2023 DXP (Digital Transformation Planet): Towards the Next Interface, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa, w/ Shu Isaka

2023 Weaving a story in harmony, Zuiun-an, Kyoto

2023 Letter from Dendrocacalia, Shin Yurakucho Building ,Tokyo, w/ Shu Isaka

2021 Standing Ovation < ATAMI ART GRANT>, Hotel New Acao, Shizuoka

2019 end of summer open studio, Yale Union, Portland, USA

2014 Sfumato, CASA MASACCIO ARTE CONTEMPORANEA, Tuscany, Italy

#### performance / theater

2022 Sound/Voice/Contact, Tokyo Metropolitan Teien Art Museum, Tokyo

2022 Eternal Vacation, Noh Theater in MOA Museum of Art, Shizuoka

2019 somnium, vacant, Tokyo

回帰

《KAIKI》

2021

2 channel video installation, 4min52

ホテルニューアカオ, 静岡 Hotel NEW AKAO, Shizuoka



Installation view at Hotel NEW AKAO, Shizuoka

It reminded me of a scene from Yasujiro Ozu's 1953 film "Tokyo Story," in which an elderly couple, who have come to Atami but are not comfortable with the hectic situation, return to their home, saying, "It's time for us to go home. The couple's desire to return to their old, relaxed life in an environment that is changing at a tremendous pace due to postwar modernization makes one feel a desire to return to their old, relaxed life. In the midst of modernization and Westernization, the year 1973, when the New Akao opened, was also the year that the British rock band "The Rolling Stones" suddenly canceled their concert in Japan. In the midst of a foreign culture and a world that is changing at a tremendous pace, I decided to pause for a moment. What is the place to return to?

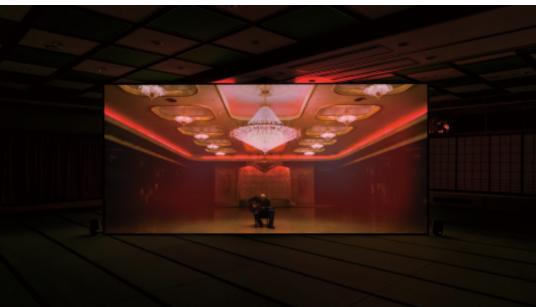
# Synopsis:

In 1973, I received a letter from my friend Toshi, a Japanese student whom my father had befriended when he was a student. The Rolling Stones are coming to Japan. My father, who had heard about Toshi's hometown for a long time, decided to put the joking letter into action and travel to Japan. However, the band's performance in Japan was suddenly canceled, and the father had to spend a week in Japan without the band.

小津安二郎の 1953 年制作映画「東京物語」のワンシーン。休暇のつもりで観光地の 熱海に来たものの、街が騒がしく慌ただしい状況に、老夫婦は「そろそろ帰ろうか」 と家へと戻っていく。それは戦後の近代化によって、物凄い速度で変化していく 環境 についていけない人達や、昔の生活へと戻りたいと願う気持ちだったのかもしれない。 その近代化と欧米化をしていくなかで、展示場所であるニューアカオがオープンした 1973年は、イギリスのロックバンド「ローリング・ストーンズ」の初来日公演が急遽 中止になった年でもあった。幻の東京ドーム公演とも言われている。一つ目のスクリー ンには、父の思い出の場所を訪れた男の映像が映され、もう一つのスクリーンには、 その父が演奏した歌を唄う映像が映される。その二つの時間がスクリーンの透過によっ て合わさっていく。東京旅行を通じて、家族のきずなとほころび、老いや死の問題を淡々 と描いた小津の「東京物語」。愛する人や、自分自身との別れの歌のようにも感じるロー リングストーンズ "paint it black"。1969 年に亡くなったブライアン・ジョーンズの シタールが印象的なこの曲が、宴会場に木霊す。そして現在、老朽化とコロナの影響 によって過去のホテルになってしまったニューアカオ。観光地としてこの街に訪れる 人々。私たちの帰る場所とはどこなのだろうか?展示会場は、かつて宴会場として使 われたホテル内の和室。和室の外側の畳が外され、鑑賞者はその周りを歩けるように なっており、2つの映像を見終わると自然と会場内を一周歩いて、もとの位置に回帰 することになる。その途中には映像モニターのように映像比率に開けられた窓があり、 作品の引用元の東京物語の撮影現場であった熱海のビーチを反対から覗くことができ、 この場所が、現在という時間と、物語の外である現実を見つめる展望台となっている。

- あらすじ - 1973 年、当時父が学生だった頃に仲良くなった日本人留学生の友達トシから便りが来た。「ローリング・ストーンズが日本に来るから、日本に遊びに来ないか?」。兼ねてからトシの故郷の話を聞いていた父はその冗談まじりの便りを実行に移し、日本に旅行にいくことを決意する。しかし、来日公演が急遽中止になり、父はバンドの来ない日本で一週間過ごすこととなった。

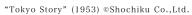
















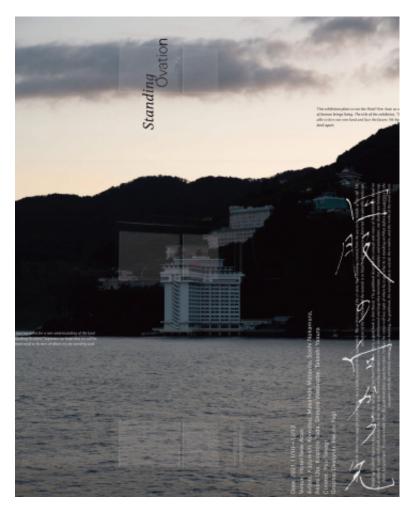
3D archive

Link: https://my.treedis.com/tour/15-52d53215 Video: https://vimeo.com/819601424/7feb7b0ba1



Photo by Naoki Takehisa The 5th Floor, Tokyo (2023)

Director:Soshi Nakamura / Cast : Sato Jan Shotaro / Director of Photography:Shu Fukuya / Lighting Director:Takuma Saeki / Camera Chief Assistant:Roku Watanabe / Assistant Director:Daichi Haratani / Curator:Yuu Takagi / Supported by PROJECT ATAMI



Standing Ovation | 四肢の向かう先

Date: 2021.11/16 - 12/12 Venue: Hotel New Akao

Artist: 太田光海、小松千倫、多田恋一朗、中村壮志、松田正英、保良雄、渡邊慎二郎

Curator: 髙木遊

川の流れのように 《LIKE A RIVER》 2023

Sound installation

瑞雲庵, 京都 Zuiun-an, Kyoto



Installation view at Zuiun-an, Kyoto

This work connects words written (or sung) at different times and sounds that never met, exploring the relationships that connect us today. Kamo no Chōmei (1155-1216) ,who suggested the inevitability of time and change and the impermanence of the flow of water. Ikkyū Sōjun (1394–1481), who wrote that in the end it is all water from the valley, returning to the earth, Japanese his hit song "Like a river flowing (1989)" is said to have been written while watching a river in a foreign land. Many words and songs have been composed by comparing this phenomenon of the earth, which is like a blood circulation, to our own bodies and lifetimes, as water is born and gradually flows down rivers through changes to the sea, a process that has continued since ancient times. If there is a river, there is always a source, a beginning. This will never change in any place on earth.

From the speakers in the back of the room, the sound of water dripping from the headwaters as the sound of the beginning is played, recorded by the artist as he walked along the mountain path to the point where the water actually gushes out. The speakers at the entrance play the sound of the headwaters recorded at several locations where Japanese poems and words may have been read. Overlaid on this are the words of an AI that communicated with the artist to generate the Japanese poems. Nakamura asks further questions about the words "impermanence, change, impermanence, time" used in the generated japanese poem, and the AI answered them. Glass, which repeats solid-like vibration and liquid-like flow and has ephemeral nature as a material. Moss symbolizing the persistence and change of life reflected in it. The voice you hear when you open the lid of the bottle. Like the flow of a river, where do we find the words and spirituality that are passed down and spoken?

本作品は、異なる時代に書かれた(もしくは歌われた)言葉と、出会うことがなかった音を繋ぎ合わせ、今日の私たちと結びついている関係を探っている。

水の流れを時間と変化の不可避性、無常を示唆した鴨長明。最後はすべて谷川の水、土に還ると詠った一体宗純。異国の地の川を見ながら作詞されたと言われているヒット曲「川のながれのように」。のように、水が生まれ、次第に川を下り、変化を経て海に至るという古代から続く血液循環のようなこの地球の現象を、私たちは自らの身体や、一生に例え、多くの言葉、歌が作られてきた。川があればそこには必ず源流、始まりがある。これは地球上のどの場所でも変わることがないだろう。

奥のスピーカーからは、実際に作家が水の湧き出るポイントまで山道を歩き録音した、始まりの音としての源流の水が滴る音が鳴る。入口のスピーカーからは、和歌や言葉が読まれた場所であろういくつかの場所で録音した本流の音が再生されている。そこに作家とコミュニケーションをとって和歌を生成した AI の言葉が重なる。生成された和歌で使われた言葉、無常や、変化、儚さ、時間についてさらに質問し、それに答えている AI。固体的な振動と液体的な流動を繰り返し、物質として儚さをもつガラス。そこに映る生命の持続性と変化を象徴する苔。瓶の蓋を開けると聞こえてくる声。川のながれのように、受け継がれ、語られてきた精神性は今、私たちのどこにあるのだろう。

流るる水 刹那の時の流れ 花散る 夢の跡なれば 命も儚し







《SUNDAY MORNING》

2023

7ch Video installation, 8min 33sec

The 5th Floor, Tokyo



Installation view at The 5th Floor, Tokyo

Photo by Naoki Takehisa

It is a deep foggy night. 7 people are playing. No one knows their race or gender. They are in the same space, but only faintly visible through the fog. They seem to be working toward a common goal, but their acoustics are changing as time goes by. Each person's mission is supposed to be different, but little by little they become the same sound again, even though they are not being carried by the air. It is as if the music is the actor. That relationship is carried out through universal communication.

本作は、霧の深い明け方、性別や人種などが曖昧になった 7 人が即興で演奏をし、作家が設定した「自らの演奏に満足した時点で次の曲に移る」というただ一つのルールに従って映像が展開する。奏者たちは霧によって視覚が制限された中で、それぞれの演奏に没頭する一方、互いの音を頼りに全体としての音像を作り上げていく。その転換のタイミングは個人によって異なるはずだが、周囲の状況にあわせて変化させているようにも感じられ、音の主体の輪郭がぼやけている。この異なる状態が一つの空間で同居するさまは、共同体における個のあり方を想起させると同時に、全体という一つの主語では語ることのできない、個々人の間の信頼や緊張といった関係性の存在を浮かび上がらせる。一度きりの演奏故に、逸脱しないようにそれぞれが描く曖昧な"良き演奏"という終着に向かう様子は、共同体同士が作り出す社会構造のメタファーとしても捉えられるかもしれない。

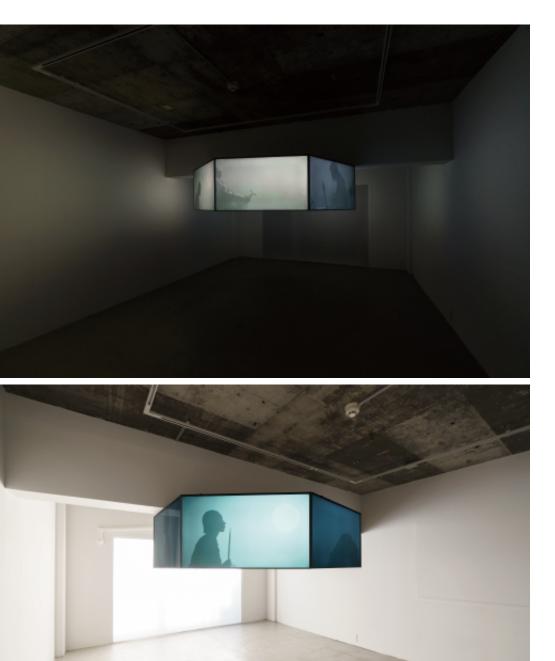


Photo by Naoki Takehisa



Director:Soshi Nakamura / Cast: 7 great performers / Director of Photography:Khota Kimura (ADC Inc.) / Lighting Director:Takuma Saeki / Stylist:Sho Sasaki / Hair:Yuki Yanase / Assistant Director:Daichi Haratani / Camera Chief Assistant:Rintarou Ikeo (ADC.inc) / Camera 2nd Assistant:Kaito Furuyoshi (ADC.inc) / Lighting Chief Assistant:Akira Nishimoto / Lighting Assistant:Souta Sugiyama / Recording Engineer & Mixing Engineer:Masaru Takahashi / Advisor:Keisuke Imamura / Producer:Kosuke Yamashita / Production:DGN / Supported by TOKYO DESIGN STUDIO New Balance

永遠の休暇 《ETERNAL VACATION》 2022

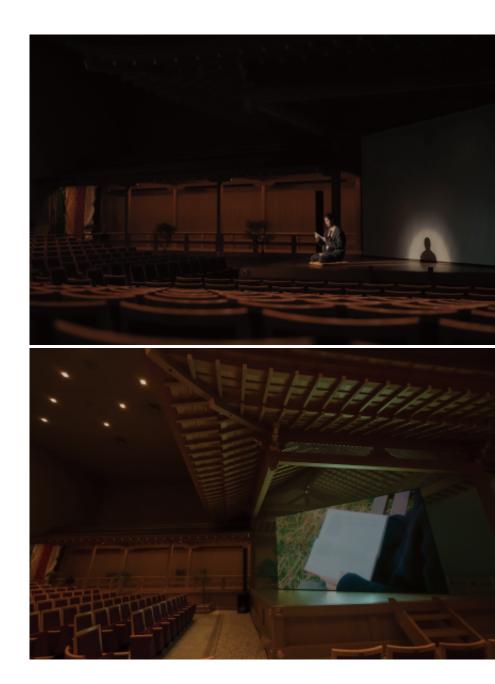
Video installation and performance, 40min

MOA 美術館 能楽堂, 静岡 Noh Theater in MOA Museum of Art, Shizuoka



Installation view a MOA museum of art, Shizuoka





Eternal Vacation is a 40-minute theater piece based on the Noh play Izutsu. Izutsu is a masterpiece of dreamy Noh, which Zeami himself praised as "jokanari" (the highest grade of Noh), and its theme is the love of the spirit of a woman who waits for her husband who never returns. In the old days, it was said that one could share one's feelings with another person by wearing the other person's clothes and clothes. The scene in which a man reflects his own image in the water of a well means that the hero, dressed as a woman, is also dressed as a man, and the sublimation of sexual feelings into beauty is a characteristic of Izutsu.

Nakamura converted the story into a modern drama, added the element of cinema, and created the standard male-female conversational drama, the title of which remains only in the film. Nakamura transformed the story into a contemporary drama and added the element of film, creating a film that can only be seen by those who have experienced it. the stage performances and installations that only those who have experienced them can remain, and the loss of The story unfolds in a multilayered manner, including the structure of Noh and the loss of unique Japanese objects due to wars and earthquakes.

Utilizing the structure of the Noh play and the space of the Noh theater, the filmmaker and cultural anthropologist Ota Akimi will appear as a narrator in the foreground. Akimi Ota, a filmmaker and cultural anthropologist, appears as a narrator to immerse the audience in the work, and talks about Izutsu and the outline of Eternal Vacation,

He talks about his experiences as a filmmaker. Nakamura then recounts his childhood memories of the bridge and his early works based on his memories of the bridge he saw when he was on the border between life and death. The video work begins and ends on a bench in a conversational theater stage, with layers overlapping and the entire work developing in a nested structure.

能の曲目「井筒」をベースに映像を用いて現代劇へと落とし込んだ舞台作品である。 同曲は世阿弥による夢幻能の傑作で、帰らぬ夫を待ち続ける女性の霊の愛情が主題と なっている。旅中の僧がある寺を訪れ、そこで出会った女性から在原業平と妻の恋物 語を聞く。幼い頃、井戸のまわりで背比べをしたり、水面に姿を移して遊んだりして いた二人は、やがて大人になると歌を詠み交わし結ばれる。話を聞いていると、その 女性が実は業平の妻の霊であることがわかり、その晩、僧の夢の中に現れる。夢の中 の女性は業平の形見の装束を身につけ、業平を恋慕いながら舞い、そして思い出の井 戸の水面に映る自身の姿に業平の面影を見る。中村は、この「井筒」の物語を現代劇へと。 「語り」の形式やシンプルな舞台構成、動きの少ないミニマルな会話劇など、作中には 能のモチーフが散りばめられており、作品全体が入れ子のような構造で展開する。映 像に登場する男女の会話は逝去した映画監督の話を中心に、彼の作品や知られざる逸 話、日本独自の映画フィルムの喪失の歴史、そして映画のメディウム的実存など、重 層的に話が展開される。実は日本では1930年代までに上映された映画のうち、約 95 パーセントもの映画がいまでは失われている。小津安二郎や溝口健二の初期作品に おいても例外ではなく、日本独自のフィルムの失われ方として関東大震災や都市の空 襲などがある。日本は、公的な映画保存活動の開始が諸外国と比べて遅れており、よ うやく 1952 年に国立近代美術館 (現・東京国立近代美術館) が開館し、同時に映画事 業を開始することによって国立機関による映画フィルムの収集が始まった。井筒は、 能楽師であるシテかたの男性が、女装して女性の霊を演じ、更に男装する事が特徴で、 女性の想いを昇華させ男女の一体感を超えた美を描いているのが井筒の特徴。そして これは後世、映画が開発したオーバーラップやフラッシュ・バックなどと同じ手法を 世阿弥は用いています。死後何百年もの時点から、夢幻能の手法によって、生の時間 と恋の永遠性がみごとに描かれている。かつて大衆文化であった能。映画館で上映さ れている期間だけ存在し消えていく光学的現象であった映画。永遠ではなかった映画 たちを、井筒のような永遠の愛の物語で考えてみる。寄せては返す波のように瞬く間 に輝いては消えゆく映像のメディウム性と、それを伝え残すことや再演することの意 義を実践的に問いかける。



主催 PROJECT ATAMI 実行委員会 協賛 キヤノンマーケティングジャパン株式会社

出演 太田光海 (語り)

上映:映像作品『永遠の休暇』 映像出演:里々佳 / 遊屋慎太郎 照明:佐伯琢磨 / 海道元

音響:甲斐宣明(WHITE LIGHT)

機材協力: GRID inc.





Photo by Naoki Takehisa The 5th Floor, Tokyo (2023)



《LAST DANCE》

2022

shingle channel HD video, 6min 30sec

東京都庭園美術館,東京 TOKYO METROPOLITAN ART MUSEUM, tokyo



Installation view at TOKYO METROPOLITAN ART MUSEUM, tokyo

Photo by Kenji Agata











Date: 2022.10.31

Venue: TOKYO METROPOLITAN ART MUSEUM

機材協力: GRID inc.

音響:甲斐 宣明 (WHITELIGHT) 設営・展示什器:黒田 基実 制作協力:今村圭佑 , 吉田山

作品協力: TOKYO DESIGN STUDIO New Balance

主催:TOKYO DESIGN STUDIO New Balance



What do you think when you see a wonderful landscape? All develops sensitivity as it spends time with people and sees a variety of landscapes.

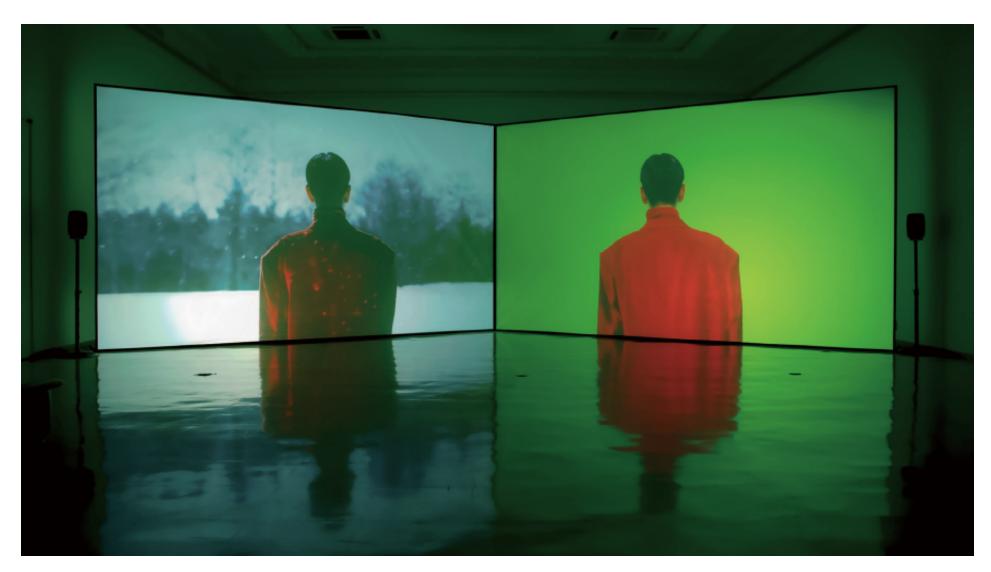
Is our dance beautiful?" said non physical AI. In the foggy city, we hold each other's hands.

Director:Soshi Nakamura / Director of Photography:Khota Kimura (ADC Inc.) / Lighting Director:Gen Kaido / Production Designer: Naomi Iwase (R.mond) / Stylist:Sho Sasaki / Hair:Yuki Yanase / Assistant Director:Daichi Haratani / Camera Chief Assistant:Ken Nakao / Camera 2nd Assistant:Futa Takeda / Lighting Chief Assistant:Maya Komori / Lighting Assistant:Riki Saito / Music:naomi paris tokyo / Music(Violin):Hiraku Yamamoto / VFX:Shu Isaka / Narration:SJS / Advisor:Keisuke Imamura /Producer:Kosuke Yamashita / Production:DGN / Supported by TOKYO DESIGN STUDIO New Balance

真昼にみた夢 《day dream》 2021

2 channel HD video installation, 3min

京都府立文化芸術会館,京都 Kyoto Prefectural Center for Arts and Culture, Kyoto



installation view at Kyoto Prefectural Center for Arts and Culture

A Dream I Saw at Noon is a short film influenced by a story that begins with "Fuyugomoru," an unfinished chapter of Tsutsumi Chunagon Monogatari, a well-known collection of early Japanese short stories. It is a story about thinking of a loved one far away in a snowy landscape. I would like to question what reality is through fiction, in response to the feeling of not being able to go far away, and to the restricted circumstances of location and movement. The cinematic scene of snow falling and the same situation filmed against a green background make it difficult to tell whether the snow is actually falling and to what extent it is a composite. Since ancient times, people in some parts of Japan used to wear red when there was an epidemic.

《road to shining》
2019

shingle channel video installation, 7min

Yale Union, Portland, USA





There is a hotel in Portland that was used as a location for the movie The Shining. Upon hearing this information, I headed there to catch a glimpse of the hotel. The suburbs are of course full of beautiful nature, but Portland is also known as the Green City, and there is a lot of greenery in the city. The basic principles of urban development include keywords such as "fairness," "health consciousness," and "neighborliness," and citizens are interested in urban planning itself. The area originally served by a highway was converted to a park as Tom McCall Waterfront Park due to opposition from residents, There are also Tanner Springs Park and other parks that were created to restore nature lost to redevelopment. Recent redevelopment has included Tanner Springs Park, which was created to restore the lost nature of the area. The unnatural nature of the maze of hedgerows in the latter half of The Shining is not found in this city. It seems that the city, people, and nature coexist in harmony. In the car on my way there as field research, I reenacted the movie scene in my brain. In fact, I have not seen The Shining since junior high school. The famous elevator scene and the scene with the twins are still in my mind, but I am not sure if these scenes were the same or not. I am recreating it to remind myself. I will let you all see the image in my brain with what I found in Portland. I can't remember what the scene actually was. By the way, I found this red wren-like shaped species in a secondhand store store. I looked it up and found that it is called Adenanthera pavonina, a plant originally from China. Somewhere along the way, it was brought to the U.S., and someone sold it at a secondhand store for money. Then they buy it again. Each is connected by an invisible relationship that transcends time, place, and sea. This seed is a symbol of happiness, and it is said that "if you collect 100 grains, you will have good luck," and "if you collect 1,000 grains, your wish will come true. Since four grains are equivalent to about 1 gm, they were once used as weights to weigh gold. Portland is the last frontier of the western frontier. In the past, many people would have gone through a great deal of trouble to reach this place, chasing their dreams of getting rich. We are always looking for shining.

2019 年に、中村がアメリカ・ポートランドでのアーティスト・イン・レジデンスに参加した際に制作された作品である。ポートランドにはキューブリックの映画、シャイニングのロケ地となったホテルがある。その情報を聞いて、フィールドリサーチとしてホテルまで車で向かった。郊外はもちろん美しい自然が多いが、ポートランドはグリーンシティとも呼ばれ、都市の中に緑が多く存在している。まちづくりの基本原則に"公正性"、"健康志向"、"近隣性"などのキーワードが含まれており、市民が都市計画そのものに関心がある。再開発によって失われた自然を再生するために作られたタナー・スプリングス・パークなどがあるように街と自然の調和を感じることができる。映画シャイニングの生垣の迷路のような不自然な自然はこの街にはないだろう。都市と人、自然が共存しているようだった。向かっている車内で、映画のシャイニングを思い出す。その再現にはポートランドの街中で集められたものが使われる。Calico Critters のドールハウス、セカンドハンドショップで偶々見つけた見つけた 4 粒が約1gm になるために金の重さを測る分銅代わりに使われていた幸せの赤い種、水色の生地、おもちゃの椅子。まさしくロードムービーのように紡がれているストーリー。ポートランドは西部開拓時代の最後のフロンティア。私たちは常に輝きを求めている。



«somnium»

2019

3 channel HD video installation, 70min

VACANT, Tokyo



installation view at VACANT



Inspired by Johannes Kepler's "somnium" (dream). As in the novel, a boat is used to take the actors to a land that looks like the moon by putting them to sleep. Like Kepler, who spoke of the geocentric theory through the magic of fiction in the form of dreams, the actors' voices whisper about the desires and situations that lurk in society through the use of dreams. The filming proceeds with a mixture of fiction and fact based on the stories and dialogues of dreams that were really seen, and the text and images that may be facts are shown on the screen respectively. In the latter half of the film, the Apollo 11 departure countdown begins along with NASA's recorded images. Gradually the language changes to Japanese, and the screen shows Shibuya on New Year's Eve, where many young people are gathered. The joyful shouts of the group seem to be dreaming of the future of Japan. 70 minutes long, this is an experiment that depicts multiple times through video, live music, text, and other performances.

《coma300》

2015

3 channel HD video installation, 4min

CC4441, Tokyo



installation view at CC4441



When I was a child, I was in a car accident that resulted in a \*JCS consciousness level of 300, I wandered between life and death. While waking up in a hospital room, I saw a view in an ambulance I have a memory of that uncertainty every time I get older. As I grew older, my desire to confirm these uncertain memories grew stronger. I asked my parents about the circumstances of the accident.

The work consists of two images of the artist's parents talking about the situation at the time, and a projection of the scenery the artist may have seen. The work consists of three channels: two images of the artist's parents recounting the circumstances of the accident, and a screen onto which a scene that the artist may have seen is projected. By looking into the memories of the two images on the floor, the viewer feels ambiguity and difference between them. The viewer is left with a sense of ambiguity and difference as he or she sits in the story that intersects the unusual flow of time and each memory projected in front of him or her. The past is the story of the intersection of the two memories. The past is what the people involved believe it to be. No one can prove what the fact is. The Japan Coma Scale is a scale of consciousness.

The Japan Coma Scale is a method used mainly in Japan to express the degree of consciousness disorder. The Japan Coma Scale is mainly used in Japan as a method of expressing the degree of consciousness impairment. The scale is divided into three counties, and each county is further subdivided into three levels. A score of 300 is the highest level, meaning that the patient does not respond at all to pain stimuli.

collaboration works installation view

 $\langle$ simulation #4 -The Thunderbolt Odyssey- $\rangle$ 

リアルタイム映像インスタレーション | Real-time Video Installation

金沢 21 世紀美術館

21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa



simulation #4 -The Thunderbolt Odyssey-, Real-time Video Installation 金沢 21 世紀美術館 , Ishikawa 2023 w/ Shu Isaka (MANTLE)

Photo by Kenji Agata

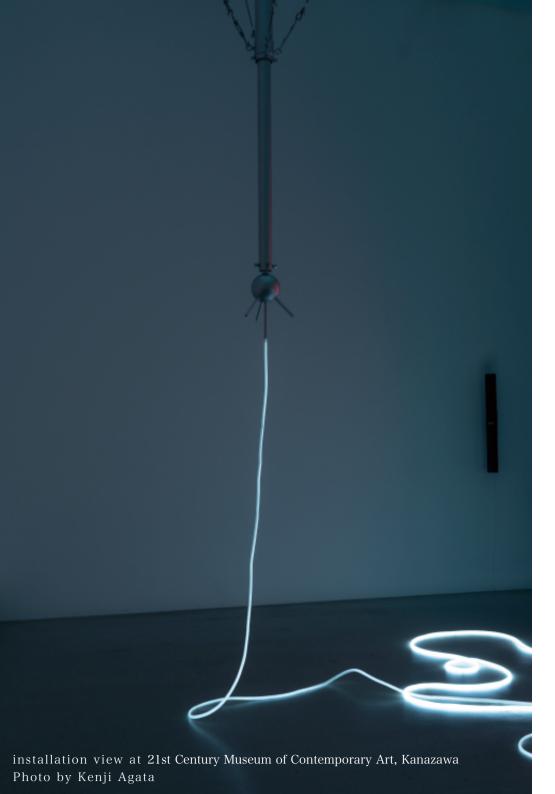


MANTLE is an art collective formed by Shu Isaka and Soshi Nakamura, two artists who explore filmic expression. They strive to access all kinds of site-specificity, simulating and re-editing phenomena that we cannot directly observe and those spanning over short and long periods of time—a timescale beyond that of humans. Their works even playfully integrate accidental factors and errors occurring during the process, in pursuit of the spatiotemporal critical zone between the present and the future.

This work, Simulation #4 -The Thunderbolt Odyssey, explores electricity—the powerhouse of digital technology—and lightning. Kanazawa is in fact considered Japan's lightning hotspot. The work visually simulates how a random lightning strike affects urban spaces, geography, and the landscape. Lightning simulation with a random nature is akin to loading new technology data onto the Earth's surface. The lightning on the screen flashes from a cumulonimbus cloud to an upside-down lightning rod. Who is this lightning rod protecting? With its purpose left unclear, the rod appears as a critical point where technology and natural phenomena intersect.

マントルは映像表現を探究するアーティストである伊阪柊と中村壮志によって結成されたアートコレクティブ。彼らはあらゆる場所の特異性にアクセスし、直接観察できない現象や、人間の時間軸を超えた長期および短期の時間経過のシミュレーションや再編集を行ってきました。その過程で発生する偶発的な要素やエラーさえも作品に取り入れ、それを遊戯的な手法で表現し、現在と未来の時空間の臨界域を見出そうとしています。

本作《simulation #4 -The Thunderbolt Odyssey-》では、デジタル技術の源である電気、さらには「雷」について言及します。実は金沢は日本で最も雷が頻発するといわれる土地です。雷のランダム性が都市空間、地理、風景を変容させるシミュレーション映像を制作します。このランダム性を持つ雷のシミュレーションは、まるで地表に新たなテクノロジーのデータがローディングされているかのようです。そしてディスプレイ上の積乱雲から放射された雷は、天地逆転した避雷針へと駆け抜けます。この避雷針が誰を守るために存在するのか、その目的が不明確なまま、技術と自然現象の交わる臨界点として現れます。





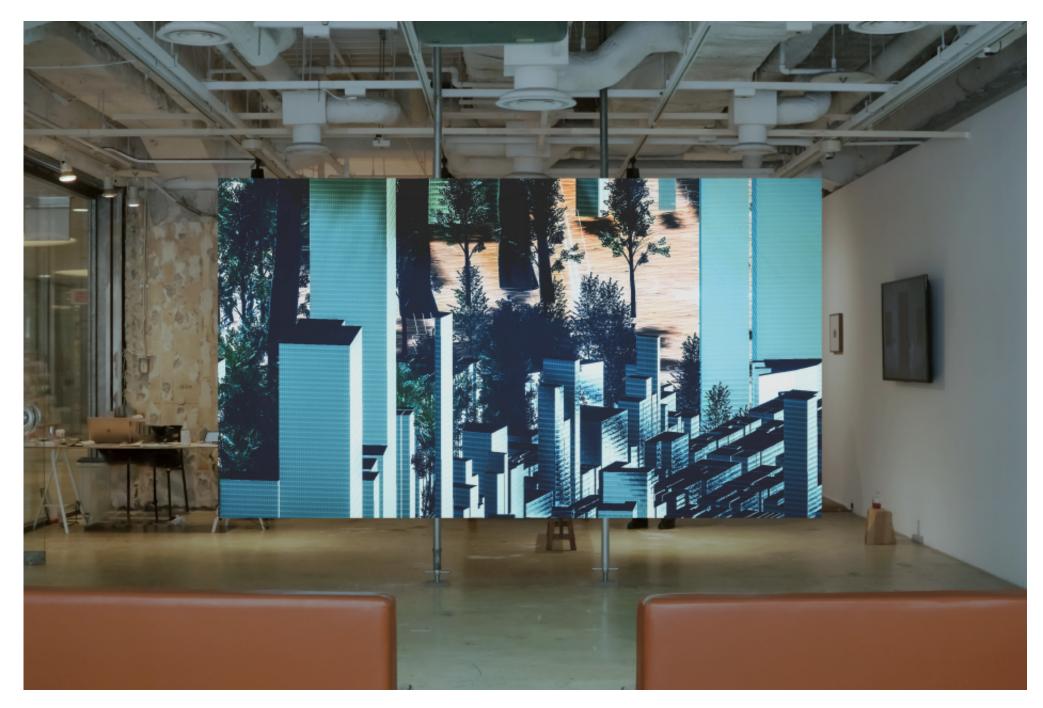
installation view at 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa Photo by Kenji Agata

In cooperation with: Takashi Suzuki (MULTRA), GRID INC., JATO Co.,Ltd., BOSE

 $\langle$ simulation #3 -Letter From Dendrocacalia- $\rangle$  2023

Video Installation

ソノ アイダ # 新有楽町 Sono Aida #Sin Yurakucho, Tokyo



simulation #3 -Letter From Dendrocacalia-, video insatallation ソノアイダ#新有楽町, tokyo, 2023, w/ Shu Isaka (MANTLE)

The 3D model of Yurakucho is reproduced from map data of the Yurakucho area and the location of buildings. Unidentifiable figures are then seen walking through the city. They are anomalous common people. The moment the figures come into contact with the building, the building turns into a tree. And the trees begin to move. After a while, another group of people appears, and this time, when they come into contact with the walking tree, the tree turns back into a particular building. However, it does not return to the original building, and the urban landscape quickly changes into something bizarre. In this field, there is a struggle between buildings and trees, with people as the intermediaries.

In Kobo Abe's short story "Dendrocakarilla," a man named Common is transformed into a tree named Dendrocakarilla. The story is set in the early postwar period, when the ruins of air raids still linger, and the irony of people becoming a controlled entity in the midst of reconstruction and the emergence of a new economy is also ironic, the story can be read as a questioning of Common-kun's existence, but we have substituted the city of Yurakucho as the subject of this transformation. Will the green space in the city, which is no longer mediated by humans, eventually create a huge forest from there? Or will the trees in the city, unable to live without people, actually feel as if they are in a comfortable greenhouse in a botanical garden? The trees and the building as a collectivity begin their own movement outside the dominant/subjugated relationship of the human subject. Eventually, their presence becomes so strong that it overshadows the figures. Nevertheless, the trees still try to convey a message to us. Should there be forests in cities? Or is it better to centralize the accelerated urbanization and let the trees go back to their primordial forests outside?

有楽町周辺の地図データを読み込み、簡易なビルの位置関係と 3D モデルを取 得し、アブストラ クトなカタチとして再現。そこに得体の知れない人物達がずい ずい街を歩き進んでいく。アノマリー なコモンピープルである。人物達がビルに 接触した瞬間、ビルは木に変わる。そして木も動き始める。しばらくすると、ま た別の人物の集団が現れ、今度はその歩く木に接触すると、木は特定のビルに 戻る。しかし元のビルに戻るわけではないので、都市景観はみるみる内に異様な ものへと変わっていく。ここでは あくまで人を仲介とした、ビルと木々のせめぎ 合いが行われている。安部公房の短編「デンドロカカリヤ」ではコモン君がデン ドロカカリヤという木に変わっていく。物語は、空襲の焼け跡がまだ残る戦後間 もない頃、復興と新たな経済が勃興していく中で人が管理される存在になってい くことへの皮肉でもあり、コモン君の実存が問われているように読めるが、私た ちはその変身主体を有楽町という都市に置き換えている。都市の中で人間の仲介 が行われなくなった緑地空間は、やがてそこから巨大な森林を作り出して いくの だろうか。それともその都市の中の木々たちは、人なしには生きていくことができ ず、実は快適な植物園の温室にいるような気持ちでいるのだろうか。ここでの 木、そして山から切り出された建築素材の集合体としての建物は、人間主体によ る支配 / 被支配の関係をはみ出し、独自の運動を開始する。都市や木々は、あ たかも 3D モデルのアセットのように静物として扱われ配置されるものではなく、 それ自体が領域を拡大していき、やがて人物たちの歩みを阻んだり、人物たちの 姿を覆い隠してしまうほどに存在感を強くしていく。それでもやはり木々は我々に メッセージを伝えようとしてくる。都市に森林はあるべきか。それとも加速的に高 度な都市化を一局集中させて、木々はその外の原初の森へと帰った方が良いの か、という感じに。









In cooperation with:
BLACK+DECKER/ DEWALT/ LENOX/ IRWIN/GRID inc.

«simulation #1 -Dancer Of Izu-» 2022

Video Installation

ホテルニューアカオ,静岡 Hotel NEW AKAO, Shizuoka



simulation #1 -Dancer Of Izu-, video installation, 17min16sec NEW AKAO, Shizuoka, 2022, w/ Shu Isaka (MANTLE)

This corridor is the junction of the ocean and the volcanic crater created by the former Izu Peninsula collision and seems to be an entrance from the everyday world on the surface of the earth to the underground world. It is said that the Izu Peninsula moved from the southern sea and collided with Honshu island on the Philippine Sea Plate between 2 million and 1 million years ago, which was not just a long time ago, but continues to today. The plates are colliding at a very slow speed and it is difficult for us to see or feel the movement. However, we have the sense that the earth is always active, that something is stirring in places we cannot see. This may be something unsettling, or it may be a romantic sensation.

This time, MANTLE simulates the passage of time on a planetary scale that we cannot see directly. It may be not only a reenactment of events that happened in ancient times but also as a drawing of future times to see what the earth will be like in the future. The seemingly pretty repetition of this simulation is also the expectation of getting uncontrolled movements and unintended patterns. The images we use are a kind of space telescope, a planetary probe. Perhaps it is a way to bring us closer to a sense of the earth itself from the everyday sensation we feel when we suddenly drop a glass cup when we intuitively realize that we are too late to hit the brakes in our car, or the moment we open the lid of the plastic bottle of soda juice in our backpack.

By imagining and creating events and tremendous times that would have happened/will happen anywhere on the Earth, MANTLE finds the contact point between our present and the time and space we have yet to discover.

この回廊は、海とかつての伊豆半島衝突の影響によってできた火口 の接点であり、地表の日常の世界から地下の世界へと繋がる入口の ようです。伊豆半島は200万年前から100万年前という遠い昔にフィ リピン海プレートの動きに乗って南から移動してきて本州と衝突し たと伝えられており、それは単にはるか昔の出来事ではなく今もな お継続しています。非常にゆっくりとしたスピートでプレートがぶ つかり合っていて私たちはその動きを見たり感じたりすることは難 しいでしょう。しかしながら、私たちは地球は常に活動しており見 えないところで何か蠢いているような感覚を持っています。これは 何か不安に感じることなのかもしれないし、ロマンチックな感覚を 覚えることかもしれません。今回MANTLE は、私たちが直接見るこ とができないような地球規模の時間の経過をシミュレーションしま す。それは古代に起こった出来事の再演としてだけではなく、今後 の地球がどうなるのか未来の時間を描画することになるかもしれま せん。大陸の移動やプレートの沈み込み、このシミュレーションの 空虚にも見える繰り返しは、制御できない動きや意図しないパター ンに期待をすることでもあります。私たちが用いる映像は、一種の 宇宙望遠鏡、惑星探査機なのです。それはふとした拍子にガラスの コップを落としてしまった時、車でブレーキを踏むのが遅すぎたと 直感する時、リュックに入れていた炭酸ジュースのペットボトルの 蓋を空けてしまった瞬間に感じる日常の感覚を、地球の感覚へとア クセスさせるための手段なのかもしれません。MANTLE は、地球上 のあらゆる場所で起こったであろう/起こるであろう出来事、途方 もない時間を想像し作り出すことで、私たちの現在とまだ見ぬ時空 と接点を見出していく。





